

Zeitschrift: Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série

Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum

Band: 22 (1920)

Heft: 3

Rubrik: Nachrichten : verschiedene Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nachrichten.

Verschiedene Mitteilungen.

Le Trône Abbatial de l'Eglise des Martyrs. Les nombreux pèlerins et touristes qui ont visité l'église de l'Abbaye de St-Maurice, se sont souvent arrêtés devant le *Trône abbatial*. L'éclat de ses ors frappe et captive tous les regards. Les merveilles de ses sculptures dans une belle harmonie, attirent et excitent l'admiration des artistes. C'est un ordre complet d'architecture de renaissance italienne, aux chapiteaux corinthiens. Quatre colonnes dont la base symbolique repose sur des têtes de rois et d'empereurs, bienfaiteurs de l'Abbaye, encadrent les niches de trois statues et vont supporter le riche entablement dont le couronnement est la croix blanche, d'argent, de S. Maurice, dans une couronne de feuillages dorés.

Toutes les sculptures sont dorées à la feuille de l'or le plus fin. Son magnifique éclat brille comme au premier jour. Contrairement à la politique qui a ébranlé tous les trônes, ici un seul roi a reçu une petite éclaboussure à son or.

Le Trône abbatial de St-Maurice a, y compris les marches, 4 m 10 de haut et 2 m 60 de large. Les boiseries à moulures et corniches dorées qui entourent le chœur, sont de la même époque.

Mais quelle était cette époque, quel a été l'artiste de ces beaux travaux, combien ont-ils coûté et qui les a payés? Les artistes disaient: Ce doit être du XVII^e siècle. Mais il faut toujours mettre pour l'année quelques points d'interrogation!

En parcourant les comptes des Abbés de St-Maurice qui étaient bien loin d'être riches comme on le croit, j'ai trouvé la solution du problème.

C'est l'Abbé Claret, 1737/1764, qui a fait exécuter ces travaux. Originaire de Troistorrents, il avait fait ses études universitaires à Vienne, et il était Docteur en droit. Il avait collaboré à l'ouvrage de l'Abbé Joseph de l'Isle: *Défense de la vérité du martyre de la Légion thébéenne*, contre le ministre Dubourdieu. Dans un style de belle envolée, il en écrivit l'*Epître* dédicatoire au Roi de Sardaigne. Par contre, dans son journal de comptes que je vais citer, le style de l'Abbé Claret est fort négligé.

Voici le passage qui a trait au Trône abbatial et aux boiseries du chœur de l'église de l'Abbaye:

„1741

Exitus.

Eglise. J'ai fait boiser le chœur, dorer les moulures, fait orner le grand autel d'un fleurage doré, tout autour, fait orner les petits autels, ajouter un fleurage à celui de Notre-Dame, fait poser et dorer le *falsistoire* (trône), et pour ce, j'ai payé à Maître Botz, sculpteur et doreur, outre les 87 florins qu'il a reçus en graine et un petit reste que je lui redoie, n'ayant pas achevé tout l'ouvrage à cause de la fièvre qu'il a prise; sçavoir acompte florins... 1403, et cela outre les aisses et façon de boiserie du chœur, des fers et masçons, pour fixer le dit ouvrage dont les comptes ne sont pas encore faits."

Nous voilà donc bien fixés sur l'époque et l'auteur de notre belle œuvre d'art en l'honneur de S. Maurice.

Chanoine P. Bourban.

(Nouvelliste valaisan, 22 juin 1920.)

Ausgrabungen.

Baselland. Bubendorf. Anfangs September 1919 wurde in der Nähe des Bades Bubendorf in einer Schottergrube (Gehängeschutt) durch einen Holz lesenden Knaben „eine ausgemauerte Höhle mit menschlichen Knochen“ entdeckt. Die sofort von uns vorgenommenen Grabungen för-